

Compréhension en lecture et productions orales formelles chez des élèves de cycle 3

Aurélie Nardy^{1,2}, Maryse Bianco², Philippe Dessus², Laurence Buson¹, Mihai Dascălu^{3,2}, Stefan Trausan-Matu³, Tiphaine Mout¹

¹ LIDILEM – Université Grenoble Alpes

² Laboratoire des Sciences de l'Education – Université Grenoble Alpes

³ Université Polytechnique de Bucarest

Objectif de l'étude

- Le niveau de compréhension en lecture prédit-il les productions orales formelles des élèves lors de rappels de textes ?

Méthodologie

- Échantillon
 - 80 élèves de cycle 3 âgés de 8 à 11 ans
 - 25 CE2
 - 28 CM1
 - 27 CM2

Méthodologie*

- **Épreuves**
 - Rappels oraux de 2 textes narratifs
 - Histoire fantastique
 - Histoire de la vie quotidienne
 - Compréhension écrite
 - Lecture silencieuse de 2 textes suivie de questions
 - Questions littérales, de vocabulaire, de type inférence (causalité, anaphore), de cohérence globale (thème général de l'histoire)
 - QCM et questions ouvertes

* ANR-10-BLAN-1907 – *Le développement de la compréhension des textes: analyse des habiletés sous-jacentes et construction d'un outil d'évaluation (DEVCOMP)*. Coordonné par Maryse Bianco (Laboratoire des Sciences de l'Éducation, Univ. Grenoble Alpes).

Méthodologie

- Textes lus

	Histoire fantastique	Histoire de la vie quotidienne
Nb total de mots	360	453
Nb moyen de <i>tokens</i>	10,9	10,9
Nb moyen de <i>types</i>	4,6	4,1
Niveau de complexité d'après ReaderBench*	3	3

* Dascalu, M., Dessus, P., Trausan-Matu, S., Bianco, M. & Nardy, A. (2013). *ReaderBench*, an environment for analyzing text complexity and reading strategies. In H. C. Lane, K. Yacef, J. Mostow, & P. Pavlik (Eds.), *16th Int. Conf. on Artificial Intelligence in Education (AI-ED 2013)* (pp. 379–388). Berlin: Springer, LNAI 7926. [Memphis (USA) 9-13 July]

Bianco, M., Dessus, P., Nardy, A., Rémond, M., Lima, L., Dascalu, M., Oprescu, B. & Trausan-Matu, S. (2013). Évaluer automatiquement les auto-explications lors de la lecture d'élèves de Cycle 3 avec *ReaderBench*. *Revue A.N.A.E.*, 123, 149-155.

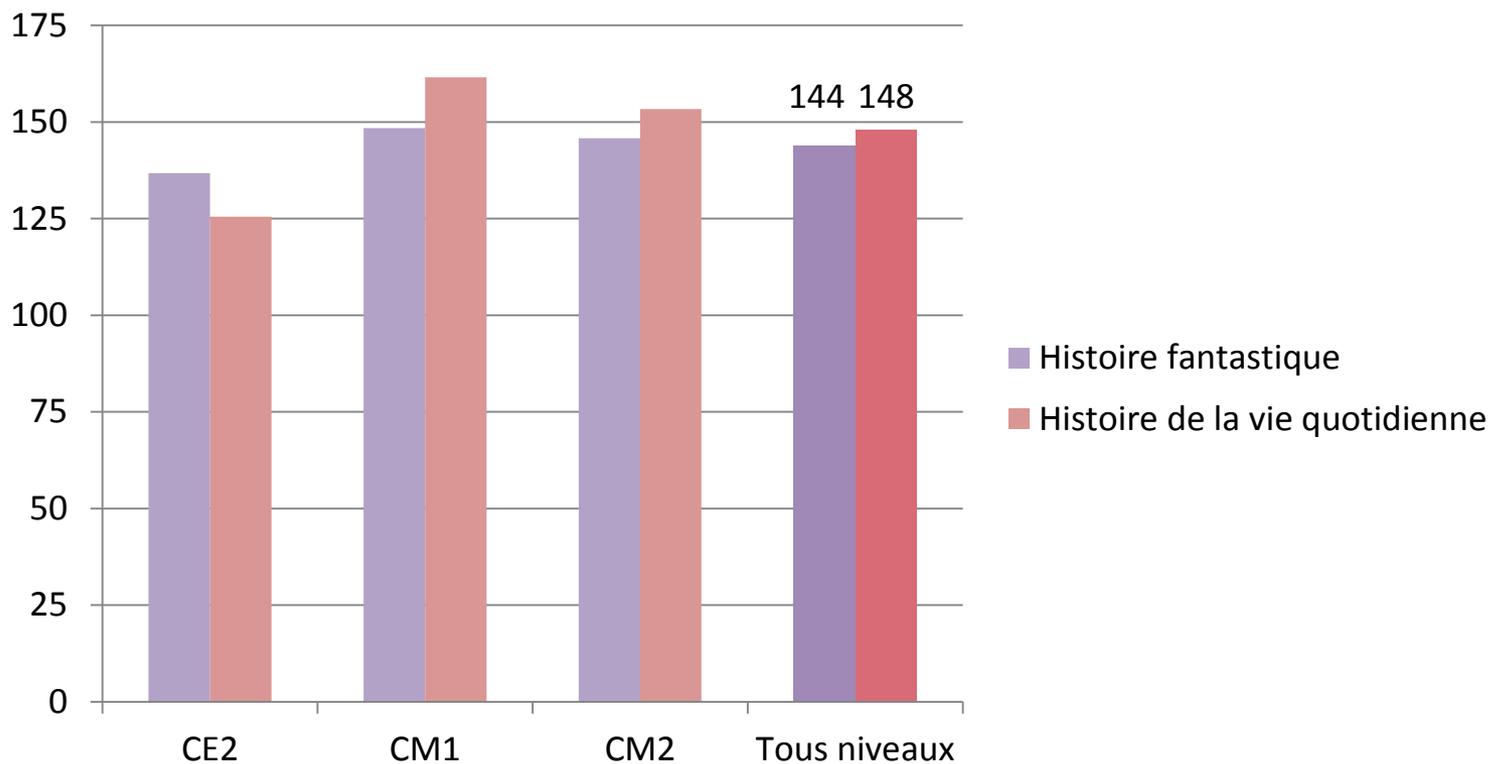
Méthodologie

- **Analyse sociolinguistique des rappels**
 - Réalisation optionnelle du /l/ dans le pronom clitique *il(s)*
 - Variable sociolinguistique
 - Chez l'adulte et chez l'enfant, + de réalisations dans les contextes formels (Armstrong, 1996 ; Chabanal, 2003)
=> indicateur de formalité
 - % d'usage de la variante formelle
- **Analyse linguistique des rappels**
 - Nb moyen de *types*
=> indicateur de complexité discursive

Résultats

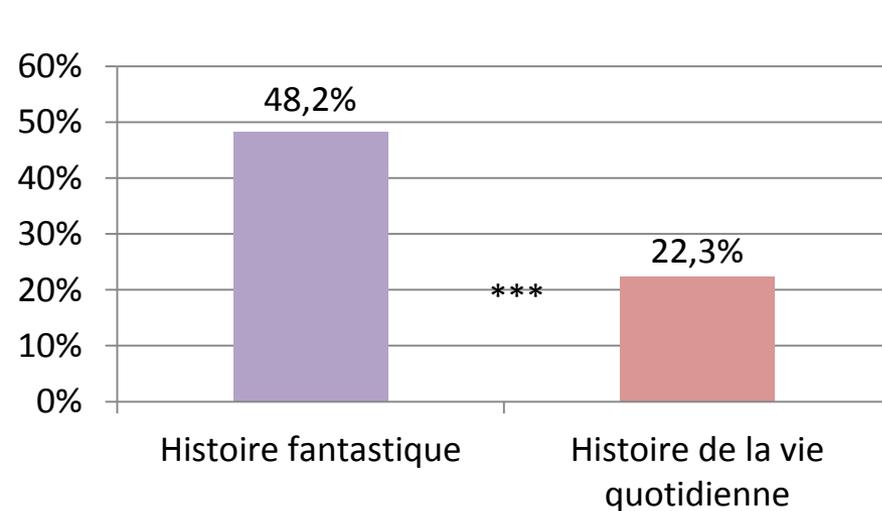
- Rappels oraux produits par les élèves

Nb total de mots produits

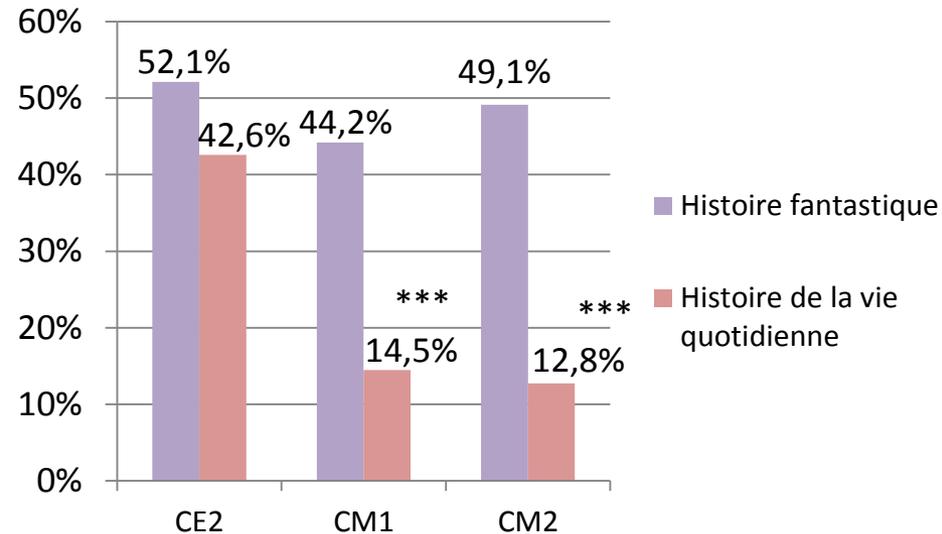


Résultats

- Indicateur de formalité : % de /l/ dans *il(s)* réalisés



$t = 6,398, p < 0,0001, \eta^2 = 0,37$

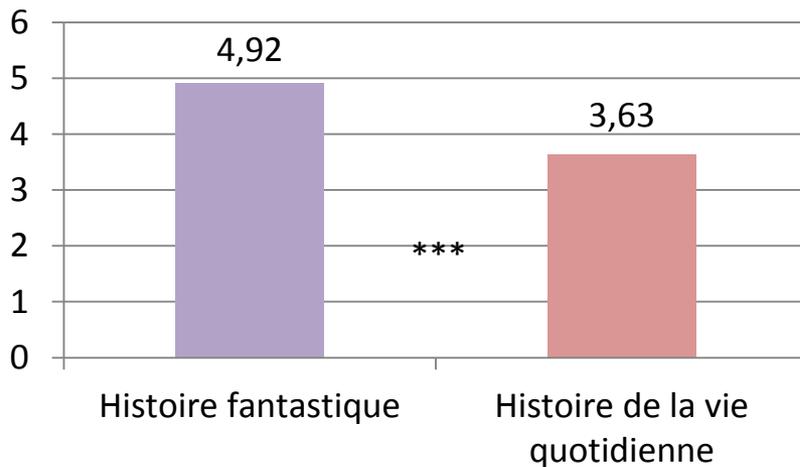


CM1 : $t = 4,923, p < 0,0001, \eta^2 = 0,49$

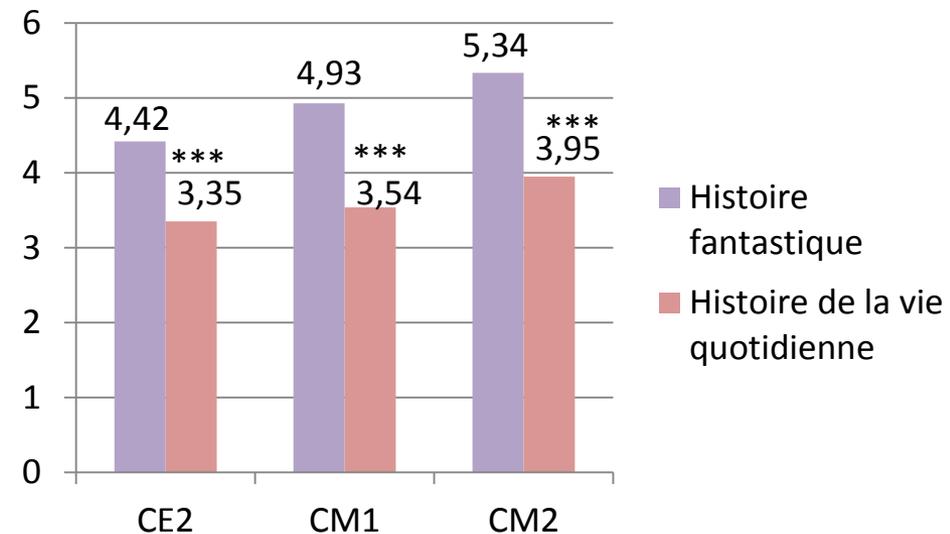
CM2 : $t = 6,958, p < 0,0001, \eta^2 = 0,67$

Résultats

- Indicateur de complexité : nb moyen de types



$t = 9,646, p < 0,0001, \eta^2 = 0,56$



CE2 : $t = 4,822, p < 0,0001, \eta^2 = 0,53$
 CM1 : $t = 6,210, p < 0,0001, \eta^2 = 0,61$
 CM2 : $t = 5,574, p < 0,0001, \eta^2 = 0,55$

Résultats

- Recherche de corrélations

		% de /l/ dans <i>il(s)</i> réalisées	
		Histoire fantastique	Histoire de la vie quotidienne
Nb moyen de <i>types</i>	Histoire fantastique	R = 0,140 p = 0,244	R = 0,021 p = 0,857
	Histoire de la vie quotidienne	R = -0,038 p = 0,747	R = -0,065 p = 0,580

Résultats

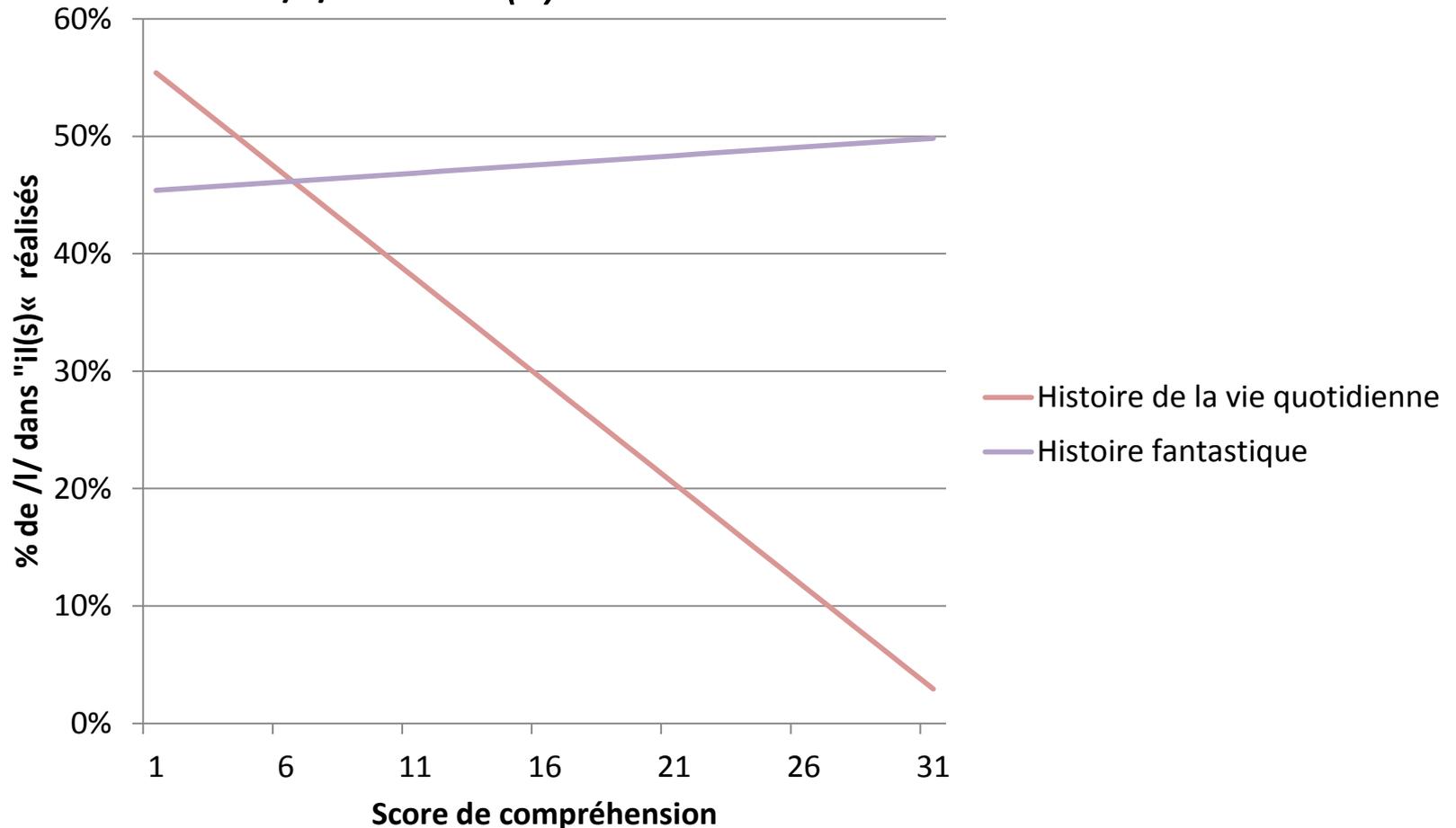
- Régression hiérarchique
 - VD : % de /l/ dans *il(s)* réalisées

Étape	Variable entrée	R carré partiel	R carré du modèle	Valeur F	Pr > F
1	Texte	0.2143	0.2143	40.64	<.0001
2	SCOCOMP ¹	0.0269	0.2412	5.25	0.0234
3	Texte*SCOCOMP	0.0344	0.2756	6.97	0.0092

¹ : Score de compréhension

Résultats

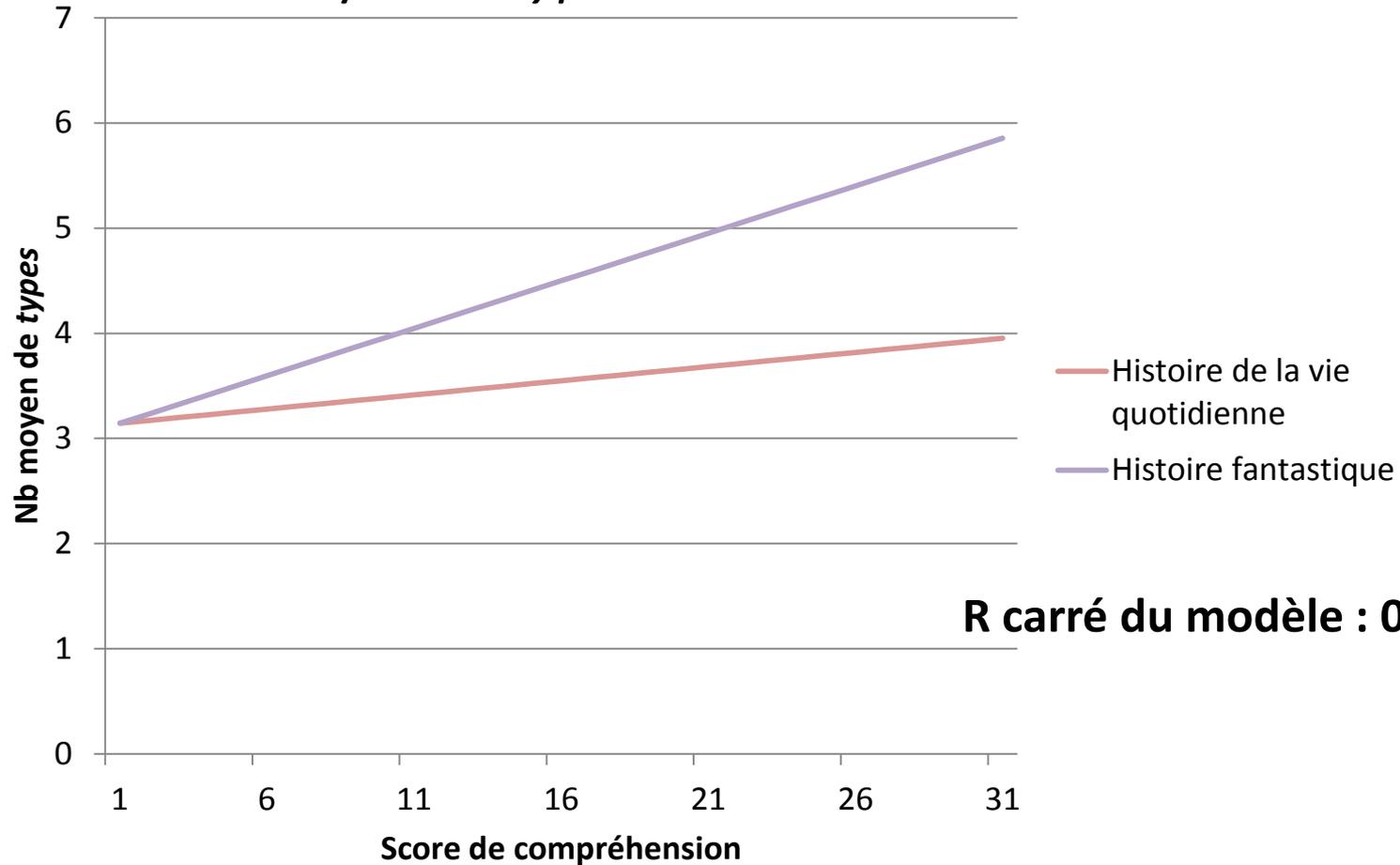
- Régression hiérarchique
 - VD : % de /l/ dans *il(s)* réalisées



Résultats

- Régression hiérarchique

- VD : nb moyen de *types*



Bilan/discussion

- **Indicateur de formalité : % de /l/ dans *il(s)* réalisés**

	Histoire fantastique	Histoire de la vie quotidienne
Compreneurs +	variantes formelles	- de variantes formelles
Compreneurs -	variantes formelles	variantes formelles

➔ Adaptation sociolinguistique des bons compreneurs en fonction de la thématique du texte rappelé

- Travaux en sociolinguistique
 - Adaptation au contexte de l'échange
 - Chez l'adulte (Coupland, 1980 ; Rickford & McNair-Knox, 1994)
 - Chez l'enfant (Patterson, 1992; Roberts, 1994; Smith et al., 2007)

Bilan/discussion

- **Indicateur de complexité : nb moyen de *types***
 - **Compreneurs -**
 - Histoire fantastique \approx Histoire de la vie quotidienne
 - **Compreneurs +**
 - Histoire fantastique $>$ Histoire de la vie quotidienne